

Ngày/date: / /

Shinhan Bank Vietnam Ltd - CN/PGD _____

Mã số chi nhánh/Branch no: _____

ENTITY CIF NO

DEPENDENT UNIT CIF (IF ANY)



ĐƠN ĐĂNG KÝ MỞ, SỬ DỤNG TÀI KHOẢN VÀ DỊCH VỤ DÀNH CHO TỔ CHỨC APPLICATION FOR OPENING, USING ACCOUNTS AND SERVICES FOR ENTITY

Vui lòng điền TẤT CẢ các ô trống trong mẫu đơn này và đánh dấu (✓) vào ô thích hợp, gạch chéo (/) phần không điền nội dung/không yêu cầu trên Đơn này/Please fill in all blanks and tick (✓) an option in below and draw a line (/) through any unused space/not requested in this Application.

- Đăng ký mới
New register
- Thay đổi toàn bộ
Amend all information
- Chỉ thay đổi các thông tin được kê khai, các thông tin khác không đổi/Only amend the declared information, other information remains unchanged

I. THÔNG TIN VỀ TỔ CHỨC MỞ TÀI KHOẢN/INFORMATION OF ENTITY

Tên Tổ chức
Entity name

Tên tiếng Anh
By English

Tên viết tắt
Short name

(* Đối với trường hợp Tổ chức mở tài khoản cho đơn vị phụ thuộc không có tư cách pháp nhân: Vui lòng điền "Tên Tổ chức", "Tên tiếng Anh", "Tên viết tắt" đề cập tại mục I. là của Tổ chức, các thông tin về đơn vị phụ thuộc vui lòng điền tại mục II./*) In case the Entity opens an account for a dependent unit without legal status: Please fill in "Entity Name", "English Name", "Short name" in section I. as the Entity, and kindly fill the dependent unit information at section II.

Số đăng ký kinh doanh/Số giấy tờ chứng minh tổ chức được thành lập
Business registration no./Document no. proving that the organization was established

Số định danh của Tổ chức (nếu có)
Entity identification no. (if any)

Mã số thuế
Tax code

Mã ngành nghề hoạt động (Chính)
Industry Code (Primary)

Đơn vị nộp thuế Mỹ Có Không
US Tax Payer Yes No

Loại hình công ty Công ty TNHH Công ty cổ phần Khác (Ghi rõ)
Type of company Limited Liability Co Joint stock Co Other (Specify)

Hoạt động kinh doanh Sản xuất Dịch vụ & Thương mại Nông nghiệp, lâm nghiệp & thủy sản Công nghiệp & xây dựng Tài chính
Business Activities Manufacturing Services & Commerce Agriculture, forestry & aquaculture Industry & Construction Finance

Khác (Ghi rõ)
Other (Specify)

Số lượng lao động có tham gia bảo hiểm xã hội bình quân trong năm ≤ 10 người > 10 người
An average annual number of employee who participate in social insurance ≤ 10 people > 10 people

Tổng nguồn vốn của năm ≤ 03 Tỷ VND > 03 Tỷ VND
Total capital of the year ≤ 03 Billion VND > 03 Billion VND

Tổng doanh thu của năm ≤ 03 Tỷ VND ≤ 10 Tỷ VND > 10 Tỷ VND
Total revenue of the year ≤ 03 Billion VND ≤ 10 Billion VND > 10 Billion VND

Chế độ kế toán Chế độ kế toán đơn giản Chế độ kế toán khác
Accounting regime The simply accounting regime Other accounting regime

Tình trạng cư trú Cư trú Không cư trú Trang web
Resident status Resident Non-resident Website

Quốc gia thành lập Ngày thành lập
Country of Incorporation Date of Incorporation

Các Quốc gia hoạt động kinh doanh chính
Primary Place of Business

Địa chỉ trụ sở chính
Head office address

Địa chỉ giao dịch

Business address

Địa chỉ email

Email address

Số Fax

Fax no

Số điện thoại

Phone number

Lý do và mục đích mở tài khoản hoặc thiết lập mối quan hệ kinh doanh/Purpose and reason for opening account or establishing the business relationship.

Lý do thiết lập mối quan hệ kinh doanh tại Việt Nam (Áp dụng cho Khách hàng không cư trú)

Rationale to establish a business relationship in Vietnam (Applicable for non-resident customer only).

II. THÔNG TIN CỦA ĐƠN VỊ PHỤ THUỘC/INFORMATION OF DEPENDENT UNIT

Chỉ khai báo thông tin mục II dưới đây trong trường hợp mở tài khoản cho đơn vị phụ thuộc

Only declare information in section II. below in case of opening an account for a dependent unit

Tên đơn vị phụ thuộc

Dependent unit name

Tên tiếng Anh

By English

Tên viết tắt

Short name

Mã số thuế đơn vị

Tax code

Số điện thoại

Phone number

Địa chỉ đơn vị

Unit address

Tên người đại diện đơn vị

Unit representative name

Đơn vị nộp thuế Mỹ

US Tax Payer

Có

Yes

Không

No

III. THÔNG TIN ĐĂNG KÝ MỞ TÀI KHOẢN VÀ DỊCH VỤ LIÊN QUAN ĐẾN TÀI KHOẢN

REGISTRATION INFORMATION FOR OPEN ACCOUNT AND ACCOUNT RELATED SERVICES

III.1. MỞ TÀI KHOẢN/ACCOUNT OPENING

Tên tài khoản¹

Account name:

Loại tài khoản/Type of account

Tài khoản thanh toán Demand deposit account (DDA) VND USD EUR KHÁC/OTHER

Tài khoản vốn đầu tư trực tiếp Direct investment capital account (DICA) VND USD EUR KHÁC/OTHER

Tài khoản khác (ghi rõ) Other account type (specify) VND USD EUR KHÁC/OTHER

Tần suất nhận hóa đơn:

Frequency of receiving invoices:

Nhận hóa đơn theo từng giao dịch

Receive invoices per transaction

Nhận hóa đơn tổng theo tháng

Receive sum invoices per month

III.2. DỊCH VỤ TIN NHẮN/SMS SERVICE

Phí dịch vụ được thu sẽ căn cứ trên từng số tài khoản đăng ký

The service fee to be collected shall base on each registered account

Số tài khoản đăng ký

Registered account

Số điện thoại tương ứng

SMS cell phone no

Ngôn ngữ

Language

Tiếng Việt

Vietnamese

Tiếng Anh

English

Từ chối nhận tin nhắn

SMS rejected time

Từ

From

Đến

To

¹ Vui lòng đọc "Hướng dẫn điền thông tin" tại trang 20/Please read "Instruction" on page 20.

Số tài khoản thu phí
Account for fee collection

Tôi đồng ý nhận các thông tin tài chính khác và các thông tin quảng cáo của Ngân hàng (Miễn phí)
Agree to receive other financial information and advertising information of the Bank (Free of charge)

Đồng ý
Yes

Từ chối
No

III.3. DỊCH VỤ NGÂN HÀNG TRỰC TUYẾN/INTERNET BANKING SERVICE

Gói dịch vụ
Service package

Tra cứu
Inquiry

Tra cứu và Giao dịch
Inquiry & Transaction

Hạn mức chuyển khoản
Transfer limit

Hạn mức giao dịch
Transaction limit

VND

Hạn mức ngày
Daily limit

VND

ĐĂNG KÝ TÀI KHOẢN TRÍCH TIỀN
REGISTER DEBIT ACCOUNT

Các tài khoản đồng chủ sở hữu (cùng ký) không được đăng ký là tài khoản trích tiền.
Joint accounts (Jointly sign) are not allowed to register as debit account

ĐĂNG KÝ NGƯỜI SỬ DỤNG/ REGISTER USERS

Vui lòng chọn loại hình truy cập bằng cách tích chọn 1 trong 2 ô sau đây/Please select type of user ID by choosing one of the following two boxes

1. Truy cập đơn cấp:

- Chỉ đăng ký một người sử dụng

Single user ID: Register only 1 user.

- Áp dụng trong trường hợp (i) đăng ký gói dịch vụ Tra cứu; hoặc, (ii) Tổ chức là Hộ kinh doanh hoặc Doanh nghiệp siêu nhỏ áp dụng chế độ kế toán đơn giản/Applying for (i) Inquiry only; or, (ii) Organization is Business households/ Micro-enterprises applying simple accounting regime.

*Lưu ý: Tên người dùng 6-20 ký tự chữ và số/*Note: User ID: 6-20 alphanumeric digits in length.

Họ tên/Full name

Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác²

Personal identification no./Passport/Others

Ngày cấp/Issued date

Ngày hết hạn/Expired date

Thị thực/Thẻ cư trú số (nếu có)

Visa/Resident card No.(If any)

Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú

Expired date

Số điện thoại/Phone No.

Tên người dùng/User ID

Email/Email

Thiết bị bảo mật/Security device

Online A-OTP

OTP Token

A-OTP Token

2. Truy cập đa cấp: Đăng ký tối đa 20 người sử dụng, trong đó ít nhất 1 người quản trị (có chức năng phê duyệt) và 1 người nhập liệu

Multi user ID(s): Register maximum 20 users with at least 1 admin use (with approve authorize) and 1 entry user.

*Lưu ý: Tên người dùng 6-20 ký tự chữ và số/*Note: User ID: 6-20 alphanumeric digits in length.

Người sử dụng thứ (The user)

Cấp độ truy cập

User level

Nhập liệu/Entry

Phê duyệt/Confirm

Quản trị/Admin

Họ tên/Full name

Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác²

Personal identification no./Passport/Others

Ngày cấp/Issued date

Ngày hết hạn/Expired date

Số thị thực/Thẻ cư trú (nếu có)

Visa/Resident card No.(If any)

Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú

Expired date

² Vui lòng đọc "Hướng dẫn điền thông tin" tại trang 20/Please read "Instruction" on page 20.

Số điện thoại/Phone No.	<input type="text"/>	Tên người dùng/User ID	<input type="text"/>
Email/Email	<input type="text"/>		
Thiết bị bảo mật/Security device	<input type="checkbox"/> Online A-OTP	<input type="checkbox"/> OTP Token	<input type="checkbox"/> A-OTP Token

Người sử dụng thứ (The user)

Cấp độ truy cập User level	<input type="checkbox"/> Nhập liệu/Entry	<input type="checkbox"/> Phê duyệt/Confirm	<input type="checkbox"/> Quản trị/Admin
Họ tên/Full name	<input type="text"/>	Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác ² Personal identification no./Passport/Others	<input type="text"/>
Ngày cấp/Issued date	<input type="text"/>	Ngày hết hạn/Expired date	<input type="text"/>
Số thị thực/Thẻ cư trú (nếu có) Visa/Resident card No.(If any)	<input type="text"/>	Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú Expired date	<input type="text"/>
Số điện thoại/Phone No.	<input type="text"/>	Tên người dùng/User ID	<input type="text"/>
Email/Email	<input type="text"/>		
Thiết bị bảo mật/Security device	<input type="checkbox"/> Online A-OTP	<input type="checkbox"/> OTP Token	<input type="checkbox"/> A-OTP Token

Người sử dụng thứ (The user)

Cấp độ truy cập User level	<input type="checkbox"/> Nhập liệu/Entry	<input type="checkbox"/> Phê duyệt/Confirm	<input type="checkbox"/> Quản trị/Admin
Họ tên/Full name	<input type="text"/>	Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác ² Personal identification no./Passport/Others	<input type="text"/>
Ngày cấp/Issued date	<input type="text"/>	Ngày hết hạn/Expired date	<input type="text"/>
Số thị thực/Thẻ cư trú (nếu có) Visa/Resident card No.(If any)	<input type="text"/>	Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú Expired date	<input type="text"/>
Số điện thoại/Phone No.	<input type="text"/>	Tên người dùng/User ID	<input type="text"/>
Email/Email	<input type="text"/>		
Thiết bị bảo mật/Security device	<input type="checkbox"/> Online A-OTP	<input type="checkbox"/> OTP Token	<input type="checkbox"/> A-OTP Token

Tôi xác nhận đã nhận thiết bị bảo mật trong tình trạng nguyên niêm phong/ I confirm receive security device with seal

Loại/Type	Tên người dùng/User ID	Mã Số/Seri No.	Họ tên & Chữ ký/Full name & Signature
<input type="checkbox"/> OTP Token <input type="checkbox"/> A-OTP Token	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> OTP Token <input type="checkbox"/> A-OTP Token	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> OTP Token <input type="checkbox"/> A-OTP Token	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

IV. THÔNG TIN ĐĂNG KÝ ỦY QUYỀN, CHỮ KÝ VÀ MẪU DẤU AUTHORIZATION REGISTRATION INFORMATION, SIGNATURE AND SPECIMEN STAMP

IV.1. NHÓM A: THÔNG TIN NGƯỜI ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP IV.1. GROUP A: LAWFUL REPRESENTATIVE'S INFORMATION

- NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT
LEGAL REPRESENTATIVE
- NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO ỦY QUYỀN (*)
AUTHORIZED REPRESENTATIVE

(*) Trường hợp Người đại diện hợp pháp là Người đại diện theo ủy quyền, vui lòng khai báo thêm thông tin của Người đại diện theo pháp luật tại Phụ Lục I-A/In case the Lawful representative is the Authorized Representative, please declare information of Legal Representative in the Appendix I-A form.

² Vui lòng đọc "Hướng dẫn điền thông tin" tại trang 20/Please read "Instruction" on page 20.

Họ tên Full name	<input type="text"/>	Ngày sinh Date of birth	<input type="text"/>
Tình trạng cư trú Resident status	<input type="checkbox"/> Người không cư trú Non-resident	<input type="checkbox"/> Người cư trú Resident	
Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác ² Personal identification no./Passport/Others	<input type="text"/>		
Ngày cấp Issued date	<input type="text"/>	Ngày hết hạn Expired date	<input type="text"/>
		Nơi cấp Issued place	<input type="text"/>
Số điện thoại Phone number	<input type="text"/>	Địa chỉ email Email address	<input type="text"/>
Quốc tịch Nationality	<input type="text"/>	Số định danh của người nước ngoài (nếu có) Foreigner's ID number (if any)	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Tôi là cá nhân Không Quốc tịch I'm a Stateless individuals	<input type="checkbox"/> Có hơn 01 quốc tịch More than 01 nationality		
Quốc tịch thứ 2 2 nd Nationality	<input type="text"/>	Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 2 Residence address in the country 2 nd nationality	<input type="text"/>
Quốc tịch thứ 3 3 rd Nationality	<input type="text"/>		<input type="text"/>
Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 3 Residence address in the country 3 rd nationality	<input type="text"/>		
Số thị thực/Thẻ cư trú (nếu có) Visa/Resident card no.(if any)	<input type="text"/>	Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú Expired date	<input type="text"/>
Cơ quan cấp thị thực Agency issuing visa for immigration	<input type="text"/>	Chữ ký mẫu/Specimen Signature	
Mã số thuế cá nhân Individual tax code	<input type="text"/>	<div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 100%;"></div> <p style="text-align: center;">Chữ ký mẫu thứ nhất First specimen signature</p>	
Nghề nghiệp Occupation	<input type="text"/>		
Chức vụ Position	<input type="text"/>		
Tỷ lệ sở hữu có hiệu lực (%) Effective ownership percentage	<input type="text"/>		
Địa chỉ cư trú Resident address	<input type="text"/>		<div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 100%;"></div> <p style="text-align: center;">Chữ ký mẫu thứ hai Second specimen signature</p>
Địa chỉ thường trú (nếu là người Việt Nam) Permanent address (if Vietnamese)	<input type="text"/>		
Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (nếu là người nước ngoài) Overseas registered residential address (if foreigner)	<input type="text"/>		

IV.2. NHÓM B: THÔNG TIN NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN

IV.2. GROUP B: AUTHORIZED PERSON INFORMATION

(*) Lưu ý: Trường hợp Người đại diện hợp pháp (tại Nhóm A) là Người đại diện theo ủy quyền, thì Người đại diện theo ủy quyền không được ủy quyền lại cho người khác (theo nhóm B này) trừ khi tổ chức cho phép Người đại diện theo ủy quyền được ủy quyền lại bằng văn bản./Note: In case the Lawful Representative (in Group A) is an Authorized Representative, the Authorized Representative may not re-authorize to another person (in this Group B) unless the legal entity allows the Authorized Representative to re-authorize in writing.

IV.2.1. Phạm vi ủy quyền/Authorization scope

a) Người được ủy quyền tại nhóm B được phép THỰC HIỆN TẤT CẢ giao dịch, SỬ DỤNG TẤT CẢ dịch vụ Ngân hàng trên TẤT CẢ tài khoản và tiền gửi (bao gồm cả những tài khoản và tiền gửi được mở trước và sau khi Đơn này có hiệu lực) và sử dụng dấu của chúng tôi (nếu có), NGOẠI TRỪ:

Authorized person in group B is allowed to OPERATE ALL transaction(s), USE ALL banking service(s) on ALL

² Vui lòng đọc "Hướng dẫn điền thông tin" tại trang 20/Please read "Instruction" on page 20.

account(s) and deposit(s) (including account(s) and deposit(s) opened before and after this Application becomes effective) and use legal entity's stamp (if any), EXCEPT:

- Mở, đóng, phong tỏa, giải tỏa, tạm dừng giao dịch ghi có, hủy tạm dừng giao dịch ghi có đối với tài khoản thanh toán/Open, close, freezing, unfreezing, temporary credit transaction suspension, cancel temporary credit transaction suspension to the Demand Deposit Account.

- Đăng ký LẦN ĐẦU bất kỳ dịch vụ Ngân hàng nào/Register on the FIRST TIME for any Banking Service(s).

- Đăng ký/thay đổi thông tin các cá nhân thuộc nhóm A, B, C và bất kỳ thông tin khác liên quan đến Tổ chức, trừ trường hợp đăng ký/thay đổi thông tin cá nhân thuộc nhóm D/Register/change information of individuals in groups A, B, C and any other information related to the legal entity, except for the case of registering/changing personal information in group D.

b) Trong phạm vi ủy quyền này, người được ủy quyền tại Nhóm B chỉ được phép ủy quyền lại cho người khác thực hiện việc nhận tiền mặt và nộp-nhận chứng từ giao dịch tại Ngân hàng./Within this authorization, Authorized person in Group B is only allowed to authorize other person to receive cash, receive-submit document(s).

c) Trường hợp có nhiều hơn một Người được ủy quyền thì mỗi Người được ủy quyền đều có phạm vi đại diện ngang nhau (trừ trường hợp có chỉ thị khác), và Tổ chức tự chịu trách nhiệm giải quyết tranh chấp, mâu thuẫn liên quan đến việc ủy quyền bên trên./In case there are more than one Authorized Person, each Authorized Person has the same scope of representation (unless otherwise directed), and the Legal Entity is solely responsible for resolving disputes and conflicts related to the above authorization.

IV.2.2. Thông tin ủy quyền/Authorization information

IV.2.2.1 Người được ủy quyền thứ/The authorized person

Họ tên Full name	<input type="text"/>	Ngày sinh Date of birth	<input type="text"/>
Tình trạng cư trú/Resident status	<input type="checkbox"/> Người không cư trú/Non-resident	<input type="checkbox"/> Người cư trú/Resident	
Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác ² Personal identification no./Passport/Others	<input type="text"/>		
Ngày cấp Issued date	<input type="text"/>	Ngày hết hạn Expired date	<input type="text"/>
		Nơi cấp Issued place	<input type="text"/>
Số điện thoại Phone number	<input type="text"/>	Địa chỉ email Email address	<input type="text"/>
Quốc tịch Nationality	<input type="text"/>	Số định danh của người nước ngoài (nếu có) Foreigner's ID number (if any)	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Tôi là cá nhân Không Quốc tịch/I'm a Stateless individuals			
<input type="checkbox"/> Có hơn 01 quốc tịch More than 01 nationality	Quốc tịch thứ 2 2 nd Nationality	<input type="text"/>	Quốc tịch thứ 3 3 rd Nationality
		<input type="text"/>	<input type="text"/>
Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 2 Residence address in the country 2 nd nationality	<input type="text"/>		
Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 3 Residence address in the country 3 rd nationality	<input type="text"/>		
Số thị thực/Thẻ cư trú (nếu có) Visa/Resident card no.(if any)	<input type="text"/>	Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú Expired date	<input type="text"/>
Cơ quan cấp thị thực Agency issuing visa for immigration	<input type="text"/>		
Mã số thuế cá nhân Individual tax code	<input type="text"/>		
Nghề nghiệp Occupation	<input type="text"/>	Chức vụ Position	<input type="text"/>
Tỷ lệ sở hữu có hiệu lực (%) Effective ownership percentage	<input type="text"/>		
Địa chỉ cư trú Resident address	<input type="text"/>		
			Chữ ký mẫu/Specimen Signature
			<input type="text"/>
			Chữ ký mẫu thứ nhất First specimen signature

² Vui lòng đọc "Hướng dẫn điền thông tin" tại trang 20/Please read "Instruction" on page 20.

Địa chỉ thường trú (nếu là người Việt Nam)
Permanent address (if Vietnamese)

Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (nếu là người nước ngoài)
Overseas registered residential address (if foreigner)

Chữ ký mẫu thứ hai
Second specimen signature

IV.2.2.2. Người được ủy quyền thứ/The authorized person

Họ tên
Full name

Ngày sinh
Date of birth

Tình trạng cư trú/Resident status Người không cư trú/Non-resident Người cư trú/Resident

Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác²
Personal identification no./Passport/Others

Ngày cấp
Issued date

Ngày hết hạn
Expired date

Nơi cấp
Issued place

Số điện thoại
Phone number

Địa chỉ email
Email address

Quốc tịch
Nationality

Số định danh của người nước ngoài (nếu có)
Foreigner's ID number (if any)

Tôi là cá nhân Không Quốc tịch/I'm a Stateless individuals

Có hơn 01 quốc tịch
More than 01 nationality

Quốc tịch thứ 2
2nd Nationality

Quốc tịch thứ 3
3rd Nationality

Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 2
Residence address in the country 2nd nationality

Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 3
Residence address in the country 3rd nationality

Số thị thực/Thẻ cư trú (nếu có)
Visa/Resident card no.(if any)

Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú
Expired date

Cơ quan cấp thị thực
Agency issuing visa for immigration

Mã số thuế cá nhân
Individual tax code

Nghề nghiệp
Occupation

Chức vụ
Position

Tỷ lệ sở hữu có hiệu lực (%)
Effective ownership percentage

Địa chỉ cư trú
Resident address

Địa chỉ thường trú (nếu là người Việt Nam)
Permanent address (if Vietnamese)

Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (nếu là người nước ngoài)
Overseas registered residential address (if foreigner)

Chữ ký mẫu/Specimen Signature

Chữ ký mẫu thứ nhất
First specimen signature

Chữ ký mẫu thứ hai
Second specimen signature

² Vui lòng đọc "Hướng dẫn điền thông tin" tại trang 20/Please read "Instruction" on page 20.

IV.2.2.3. Người được ủy quyền thứ/The authorized person

Họ tên Ngày sinh
Full name Date of birth

Tình trạng cư trú/Resident status Người không cư trú/Non-resident Người cư trú/Resident

Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác²
Personal identification no./Passport/Others

Ngày cấp Ngày hết hạn Nơi cấp
Issued date Expired date Issued place

Số điện thoại Địa chỉ email
Phone number Email address

Quốc tịch Số định danh của người nước ngoài (nếu có)
Nationality Foreigner's ID number (if any)

Tôi là cá nhân Không Quốc tịch/I'm a Stateless individuals

Có hơn 01 quốc tịch Quốc tịch thứ 2 Quốc tịch thứ 3
More than 01 nationality 2nd Nationality 3rd Nationality

Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 2
Residence address in the country 2nd nationality

Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 3
Residence address in the country 3rd nationality

Số thị thực/Thẻ cư trú (nếu có) Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú
Visa/Resident card no.(if any) Expired date

Cơ quan cấp thị thực
Agency issuing visa for immigration

Mã số thuế cá nhân
Individual tax code

Nghề nghiệp Chức vụ
Occupation Position

Tỷ lệ sở hữu có hiệu lực (%)
Effective ownership percentage

Địa chỉ cư trú
Resident address

Địa chỉ thường trú (nếu là người Việt Nam)
Permanent address (if Vietnamese)

Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (nếu là người nước ngoài)
Overseas registered residential address (if foreigner)

Chữ ký mẫu/Specimen Signature

Chữ ký mẫu thứ nhất
First specimen signature

Chữ ký mẫu thứ hai
Second specimen signature

IV.3. NHÓM C: THÔNG TIN KẾ TOÁN TRƯỞNG/NGƯỜI PHỤ TRÁCH KẾ TOÁN

IV.3. GROUP C: CHIEF ACCOUNTANT/PERSON IN CHARGE OF ACCOUNTING INFORMATION

KẾ TOÁN TRƯỞNG NGƯỜI PHỤ TRÁCH KẾ TOÁN
CHIEF ACCOUNTANT PERSON IN CHARGE OF ACCOUNTING

THUÊ DỊCH VỤ LÀM KẾ TOÁN TRƯỞNG/NGƯỜI PHỤ TRÁCH KẾ TOÁN
USE SERVICE AS CHIEF ACCOUNTANT/PERSON IN CHARGE OF ACCOUNTING

Trường hợp không đăng ký kế toán trưởng/người phụ trách kế toán, vui lòng tích chọn một trong hai ô sau đây:
In case of not registering chief accountant/person in charge of accounting, please tick one of the following two boxes:

² Vui lòng đọc "Hướng dẫn điền thông tin" tại trang 20/Please read "Instruction" on page 20.
8/20

Chúng tôi là _____ thuộc đối tượng KHÔNG BẮT BUỘC phải bố trí kế toán trưởng/
Người phụ trách kế toán.

We are _____ in Optional Type for registration of Chief Accountant/Person in charge of Accounting.

Chúng tôi là tổ chức được thành lập theo quy định của pháp luật nước ngoài, thuộc đối tượng không áp dụng đăng ký Kế toán trưởng/Người phụ trách Kế toán/We are an offshore Legal entity, in non applicable subjects for registration of Chief Accountant/ Person in charge of Accounting

IV.3.1. Kế toán trưởng/Người phụ trách kế toán/Chief account/Person in charge of accounting

Đồng thời là người được ủy quyền nhận tiền mặt/nộp-nhận chứng từ
At the same time, is the authorized person to receive cash/receive-submit documents

Họ tên Ngày sinh
Full name Date of birth

Tình trạng cư trú/Resident status Người không cư trú/Non-resident Người cư trú/Resident

Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác²
Personal identification no./Passport/Others

Ngày cấp Ngày hết hạn Nơi cấp
Issued date Expired date Issued place

Số điện thoại Địa chỉ email
Phone number Email address

Quốc tịch Số định danh của người nước ngoài (nếu có)
Nationality Foreigner's ID number (if any)

Tôi là cá nhân Không Quốc tịch
I'm a Stateless individuals

Có hơn 01 quốc tịch
More than 01 nationality

Quốc tịch thứ 2
2nd Nationality

Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 2
Residence address in the country 2nd nationality

Quốc tịch thứ 3
3rd Nationality

Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 3
Residence address in the country 3rd nationality

Số thị thực/Thẻ cư trú (nếu có) Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú
Visa/Resident card no.(if any) Expired date

Cơ quan cấp thị thực
Agency issuing visa for immigration

Chữ ký mẫu/Specimen Signature

Mã số thuế cá nhân
Individual tax code

Nghề nghiệp Chức vụ
Occupation Position

Tỷ lệ sở hữu có hiệu lực (%)
Effective ownership percentage

Địa chỉ cư trú
Resident address

Chữ ký mẫu thứ nhất
First specimen signature

Địa chỉ thường trú (nếu là người Việt Nam)
Permanent address (if Vietnamese)

Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (nếu là người nước ngoài)
Overseas registered residential address (if foreigner)

Chữ ký mẫu thứ hai
Second specimen signature

² Vui lòng đọc "Hướng dẫn điền thông tin" tại trang 20/Please read "Instruction" on page 20.

IV.3.2. Người được ủy quyền của Kế toán trưởng/Người phụ trách kế toán
Chief accountant/Person in charge of accounting authorized person

Đồng thời là người được ủy quyền nhận tiền mặt/nộp-nhận chứng từ
At the same time, is the authorized person to receive cash/receive-submit documents

Họ tên Full name	<input type="text"/>	Ngày sinh Date of birth	<input type="text"/>
Tình trạng cư trú/Resident status	<input type="checkbox"/> Người không cư trú/Non-resident	<input type="checkbox"/> Người cư trú/Resident	
Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác ² Personal identification no./Passport/Others	<input type="text"/>		
Ngày cấp Issued date	<input type="text"/>	Ngày hết hạn Expired date	<input type="text"/>
Nơi cấp Issued place	<input type="text"/>		
Số điện thoại Phone number	<input type="text"/>	Địa chỉ email Email address	<input type="text"/>
Quốc tịch Nationality	<input type="text"/>	Số định danh của người nước ngoài (nếu có) Foreigner's ID number (if any)	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Tôi là cá nhân Không Quốc tịch/I'm a Stateless individuals			
<input type="checkbox"/> Có hơn 01 quốc tịch More than 01 nationality	Quốc tịch thứ 2 2 nd Nationality	<input type="text"/>	Quốc tịch thứ 3 3 rd Nationality
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 2 Residence address in the country 2 nd nationality	<input type="text"/>		
Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 3 Residence address in the country 3 rd nationality	<input type="text"/>		
Số thị thực/Thẻ cư trú (nếu có) Visa/Resident card no.(if any)	<input type="text"/>	Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú Expired date	<input type="text"/>
Cơ quan cấp thị thực Agency issuing visa for immigration	<input type="text"/>		
Mã số thuế cá nhân Individual tax code	<input type="text"/>		
Nghề nghiệp Occupation	<input type="text"/>	Chức vụ Position	<input type="text"/>
Tỷ lệ sở hữu có hiệu lực (%) Effective ownership percentage	<input type="text"/>		
Địa chỉ cư trú Resident address	<input type="text"/>		
Địa chỉ thường trú (nếu là người Việt Nam) Permanent address (if Vietnamese)	<input type="text"/>		
<input type="text"/>	<input type="text"/>		
Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (nếu là người nước ngoài) Overseas registered residential address (if foreigner)	<input type="text"/>		
<input type="text"/>	<input type="text"/>		

Chữ ký mẫu/Specimen Signature

Chữ ký mẫu thứ nhất
First specimen signature

Chữ ký mẫu thứ hai
Second specimen signature

IV.4. NHÓM D: THÔNG TIN NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN NHẬN TIỀN MẶT/NỘP-NHẬN CHỨNG TỪ
IV.4. GROUP D: INFORMATION REGISTRATION AUTHORIZED PERSON TO RECEIVE CASH/RECEIVE-SUBMIT DOCUMENT(S)

IV.4.1. Người được ủy quyền thứ nhất/The first authorized person

Họ tên Full name	<input type="text"/>	Ngày sinh Date of birth	<input type="text"/>
Tình trạng cư trú/Resident status	<input type="checkbox"/> Người không cư trú/Non-resident	<input type="checkbox"/> Người cư trú/Resident	
Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác ² Personal identification no./Passport/Others	<input type="text"/>		
Ngày cấp Issued date	<input type="text"/>	Ngày hết hạn Expired date	<input type="text"/>
Nơi cấp Issued place	<input type="text"/>		

² Vui lòng đọc "Hướng dẫn điền thông tin" tại trang 20/Please read "Instruction" on page 20.
10/20

Số điện thoại Địa chỉ email
 Phone number Email address

Quốc tịch Số định danh của người nước ngoài (nếu có)
 Nationality Foreigner's ID number (if any)

Tôi là cá nhân Không Quốc tịch/I'm a Stateless individuals

Có hơn 01 quốc tịch Quốc tịch thứ 2 Quốc tịch thứ 3
 More than 01 nationality 2nd Nationality 3rd Nationality

Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 2
 Residence address in the country 2nd nationality

Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 3
 Residence address in the country 3rd nationality

Số thị thực/Thẻ cư trú (nếu có) Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú
 Visa/Resident card no.(if any) Expired date

Cơ quan cấp thị thực Mã số thuế cá nhân
 Agency issuing visa for immigration Individual tax code

Nghề nghiệp Chức vụ Tỷ lệ sở hữu có hiệu lực (%)
 Occupation Position Effective ownership percentage

Địa chỉ cư trú
 Resident address

Địa chỉ thường trú (nếu là người Việt Nam)/Permanent address (if Vietnamese)

Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (nếu là người nước ngoài)/Overseas registered residential address (if foreigner)

IV.4.2. Người được ủy quyền thứ hai/The second authorized person

Họ tên Ngày sinh
 Full name Date of birth

Tình trạng cư trú/Resident status Người không cư trú/Non-resident Người cư trú/Resident

Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác²
 Personal identification no./Passport/Others

Ngày cấp Ngày hết hạn Nơi cấp
 Issued date Expired date Issued place

Số điện thoại Địa chỉ email
 Phone number Email address

Quốc tịch Số định danh của người nước ngoài (nếu có)
 Nationality Foreigner's ID number (if any)

Tôi là cá nhân Không Quốc tịch/I'm a Stateless individuals

Có hơn 01 quốc tịch Quốc tịch thứ 2 Quốc tịch thứ 3
 More than 01 nationality 2nd Nationality 3rd Nationality

Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 2
 Residence address in the country 2nd nationality

Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 3
 Residence address in the country 3rd nationality

Số thị thực/Thẻ cư trú (nếu có) Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú
 Visa/Resident card no.(if any) Expired date

Cơ quan cấp thị thực Mã số thuế cá nhân
 Agency issuing visa for immigration Individual tax code

Nghề nghiệp Chức vụ Tỷ lệ sở hữu có hiệu lực (%)
 Occupation Position Effective ownership percentage

Địa chỉ cư trú
 Resident address

² Vui lòng đọc "Hướng dẫn điền thông tin" tại trang 20/Please read "Instruction" on page 20.

Địa chỉ thường trú (nếu là người Việt Nam)/Permanent address (if Vietnamese)

Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (nếu là người nước ngoài)/Overseas registered residential address (if foreigner)

THÔNG TIN VỀ MẪU DẤU/SPECIMEN STAMP

MẪU DẤU SPECIMEN STAMP

❖ Tổ chức mở tài khoản cho chính mình, vui lòng đóng mẫu dấu của tổ chức vào ô bên cạnh (nếu có).

Legal entity opens account for yourselves, stamp the entity's specimen stamp beside (if any).

❖ Tổ chức mở tài khoản cho đơn vị phụ thuộc, sử dụng mẫu dấu sau cho các giao dịch/dịch vụ liên quan đến tài khoản mang tên đơn vị phụ thuộc:

Legal entity opens account for your dependent unit, use the below stamp for the transactions/services related to the account named dependent unit:

Dấu của đơn vị phụ thuộc
Stamp of dependent unit

Dấu của tổ chức mở tài khoản
Stamp of legal entity opening account

CÁC CHỈ DẪN ĐẶC BIỆT KHÁC/OTHER SPECIAL INSTRUCTIONS

CÓ (VUI LÒNG GHI RÕ TẠI BÊN DƯỚI)
YES (PLEASE SPECIFY IN BELOW)

KHÔNG (VUI LÒNG GẠCH BỎ Ô BÊN DƯỚI)
NO (PLEASE CROSS OUT THE BOX BELOW)

V. KHAI BÁO CHỦ SỞ HỮU HƯỞNG LỢI VÀ CÁC BÊN LIÊN QUAN BENEFICIAL OWNER AND RELATED PARTIES DECLARATION

Vui lòng đánh dấu (✓) chọn vào các câu hỏi sau nhằm xác định Chủ sở hữu hưởng lợi của Tổ chức/Please kindly tick (✓) on the following questions below to determine the Beneficial Owner of the Legal Entity:

1. Chúng tôi có các cá nhân tại mục IV là người góp vốn trực tiếp hoặc gián tiếp từ 25% vốn điều lệ trở lên trong Tổ chức.

We have an individual(s) in section IV is a person who holds directly or indirectly 25% or more of the charter capital of Legal Entity customer.

2. Ngoài các cá nhân được xác định tại câu hỏi số 1, tôi/chúng tôi có các cá nhân khác, trực tiếp hoặc gián tiếp hưởng lợi trong tổ chức, thông qua bất kỳ hợp đồng thỏa thuận, mối quan hệ nào, góp vốn từ 25% vốn điều lệ trở lên trong Tổ chức.

Except other person defined in question 1, we have other individuals who, directly or indirectly, have an ownership interest in an entity, through any contract arrangement, relationship, or otherwise hold 25% or more of the charter capital of Legal Entity customer.

3. Ngoài các cá nhân tại câu hỏi số 1 và 2 bên trên, chúng tôi có Cá nhân là người cuối cùng có quyền chi phối đối với Tổ chức.

Except other persons in question 1 and 2 above, we have a natural person who is the final holder of the right to control the Legal Entity customer.

4. Trường hợp không xác định được cá nhân tại câu hỏi số 1,2, và 3 bên trên, Chủ sở hữu hưởng lợi được hiểu là Đại diện pháp luật của Tổ chức.

Incase there's neither person defined in question number 1,2, and 3 above, Beneficial Owner is defined Legal Representatives of the Legal Entity.

Hướng dẫn/Instruction:

(*) Trường hợp CHỈ chọn câu hỏi số 1 và/hoặc số 4, xin vui lòng BỎ QUA khai báo tại mục V.1 bên dưới.

Incase ONLY the question no.1 and/or no.4 above was ticked on, please kindly IGNORE declare in section V.1 as below.

() Trường hợp chọn câu hỏi số 2 và/hoặc số 3, xin vui lòng KHAI BÁO thêm tại mục V.1 bên dưới.**

Incase the question no.2 and/or no.3 above was ticked on, please kindly DECLARE in section V.1 as below.

V.1. THÔNG TIN VỀ CHỦ SỞ HỮU HƯỞNG LỢI/BENEFICIAL OWNER INFORMATION

Trường hợp khách hàng có nhiều hơn 02 Chủ sở hữu hưởng lợi, vui lòng khai báo thêm tại mẫu Phụ lục I-A

In case you have more than 02 Beneficial Owners who are an individuals, please declare additional information in the Appendix I-A form.

V.1.1 Thông tin chủ sở hữu hưởng lợi thứ nhất/The first beneficiary owner information

Họ tên Ngày sinh
Full name Date of birth

Tình trạng cư trú/Resident status Người không cư trú/Non-resident Người cư trú/Resident

Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác²
Personal identification no./Passport/Others

Ngày cấp Ngày hết hạn Nơi cấp
Issued date Expired date Issued place

Số điện thoại Địa chỉ email
Phone number Email address

Quốc tịch Số định danh của người nước ngoài (nếu có)
Nationality Foreigner's ID number (if any)

Tôi là cá nhân Không Quốc tịch/I'm a Stateless individuals

Có hơn 01 quốc tịch Quốc tịch thứ 2 Quốc tịch thứ 3
More than 01 nationality 2nd Nationality 3rd Nationality

Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 2
Residence address in the country 2nd nationality

Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 3
Residence address in the country 3rd nationality

Số thị thực/Thẻ cư trú (nếu có) Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú
Visa/Resident card no.(if any) Expired date

Cơ quan cấp thị thực Mã số thuế cá nhân
Agency issuing visa for immigration Individual tax code

Nghề nghiệp Chức vụ Tỷ lệ sở hữu có hiệu lực (%)
Occupation Position Effective ownership percentage

Địa chỉ cư trú
Resident address

Địa chỉ thường trú (nếu là người Việt Nam)/Permanent address (if Vietnamese)

Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (nếu là người nước ngoài)/Overseas registered residential address (if foreigner)

V.1.2 Thông tin chủ sở hữu hưởng lợi thứ hai/The second beneficiary owner information

Họ tên Ngày sinh
Full name Date of birth

Tình trạng cư trú/Resident status Người không cư trú/Non-resident Người cư trú/Resident

Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác²
Personal identification no./Passport/Others

Ngày cấp Ngày hết hạn Nơi cấp
Issued date Expired date Issued place

² Vui lòng đọc "Hướng dẫn điền thông tin" tại trang 20/Please read "Instruction" on page 20.

Số điện thoại Phone number	<input type="text"/>	Địa chỉ email Email address	<input type="text"/>
Quốc tịch Nationality	<input type="text"/>	Số định danh của người nước ngoài (nếu có) Foreigner's ID number (if any)	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Tôi là cá nhân Không Quốc tịch/I'm a Stateless individuals			
<input type="checkbox"/> Có hơn 01 quốc tịch More than 01 nationality	Quốc tịch thứ 2 2 nd Nationality	<input type="text"/>	Quốc tịch thứ 3 3 rd Nationality
Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 2 Residence address in the country 2 nd nationality	<input type="text"/>		
Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 3 Residence address in the country 3 rd nationality	<input type="text"/>		
Số thị thực/Thẻ cư trú (nếu có) Visa/Resident card no.(if any)	<input type="text"/>	Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú Expired date	<input type="text"/>
Cơ quan cấp thị thực Agency issuing visa for immigration	<input type="text"/>	Mã số thuế cá nhân Individual tax code	<input type="text"/>
Nghề nghiệp Occupation	<input type="text"/>	Chức vụ Position	<input type="text"/>
Địa chỉ cư trú Resident address	<input type="text"/>	Tỷ lệ sở hữu có hiệu lực (%) Effective ownership percentage	<input type="text"/>
Địa chỉ thường trú (nếu là người Việt Nam)/Permanent address (if Vietnamese)			
<input type="text"/>			
Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (nếu là người nước ngoài)/Overseas registered residential address (if foreigner)			
<input type="text"/>			

V.2. THÔNG TIN VỀ TỔNG GIÁM ĐỐC/GIÁM ĐỐC/CEO/GENERAL DIRECTOR INFORMATION

Trường hợp thông tin về Tổng giám đốc/Giám đốc đã tồn tại tại mục IV., xin vui lòng bỏ qua mục này.
In case information of CEO/General Director/Director exists in section IV., please skip this section.

Họ tên Full name	<input type="text"/>	Ngày sinh Date of birth	<input type="text"/>
Tình trạng cư trú/Resident status	<input type="checkbox"/> Người không cư trú/Non-resident	<input type="checkbox"/> Người cư trú/Resident	
Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác ² Personal identification no./Passport/Others	<input type="text"/>		
Ngày cấp Issued date	<input type="text"/>	Ngày hết hạn Expired date	<input type="text"/>
		Nơi cấp Issued place	<input type="text"/>
Số điện thoại Phone number	<input type="text"/>	Địa chỉ email Email address	<input type="text"/>
Quốc tịch Nationality	<input type="text"/>	Số định danh của người nước ngoài (nếu có) Foreigner's ID number (if any)	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Tôi là cá nhân Không Quốc tịch/I'm a Stateless individuals			
<input type="checkbox"/> Có hơn 01 quốc tịch More than 01 nationality	Quốc tịch thứ 2 2 nd Nationality	<input type="text"/>	Quốc tịch thứ 3 3 rd Nationality
Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 2 Residence address in the country 2 nd nationality	<input type="text"/>		
Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 3 Residence address in the country 3 rd nationality	<input type="text"/>		
Số thị thực/Thẻ cư trú (nếu có) Visa/Resident card no.(if any)	<input type="text"/>	Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú Expired date	<input type="text"/>
Cơ quan cấp thị thực Agency issuing visa for immigration	<input type="text"/>	Mã số thuế cá nhân Individual tax code	<input type="text"/>

² Vui lòng đọc "Hướng dẫn điền thông tin" tại trang 20/Please read "Instruction" on page 20.
14/20

Nghề nghiệp Occupation	<input type="text"/>	Chức vụ Position	<input type="text"/>	Tỷ lệ sở hữu có hiệu lực (%) Effective ownership percentage	<input type="text"/>
Địa chỉ cư trú Resident address	<input type="text"/>			<input type="text"/>	
Địa chỉ thường trú (nếu là người Việt Nam)/Permanent address (if Vietnamese)					
<input type="text"/>					
Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (nếu là người nước ngoài)/Overseas registered residential address (if foreigner)					
<input type="text"/>					

V.3. THÔNG TIN VỀ NGƯỜI THÀNH LẬP/FOUNDER INFORMATION

Vui lòng điền thông tin dưới dạng con số vào khoản trống sau/Please kindly fill information to this blanks in number format as below:

(Trường hợp Khách hàng có nhiều hơn 02 người thành lập là cá nhân, vui lòng khai báo thêm tại mẫu Phụ lục I-A /In case you have more than 02 founders who are Individuals, please declare additional information in the Appendix I-A form)

- Trường hợp thông tin về người thành lập là CÁ NHÂN đã tồn tại tại mục IV, V.1, V.2, xin vui lòng BỎ QUA mục này/In case the information about individual founder already exists in section IV, V.1, V.2, please skip this section)

Chúng tôi có ___ người thành lập là Cá nhân và/hoặc ___ người thành lập là Tổ chức.

We have ___ founder(s) is Individual and/or ___ founder(s) is Entity.

V.3.1. Người thành lập là cá nhân thứ nhất/The first Individual founder

Họ tên Full name	<input type="text"/>	Ngày sinh Date of birth	<input type="text"/>
Tình trạng cư trú/Resident status	<input type="checkbox"/> Người không cư trú/Non-resident	<input type="checkbox"/> Người cư trú/Resident	
Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác ² Personal identification no./Passport/Others	<input type="text"/>		
Ngày cấp Issued date	<input type="text"/>	Ngày hết hạn Expired date	<input type="text"/>
		Nơi cấp Issued place	<input type="text"/>
Số điện thoại Phone number	<input type="text"/>	Địa chỉ email Email address	<input type="text"/>
Quốc tịch Nationality	<input type="text"/>	Số định danh của người nước ngoài (nếu có) Foreigner's ID number (if any)	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Tôi là cá nhân Không Quốc tịch/I'm a Stateless individuals			
<input type="checkbox"/> Có hơn 01 quốc tịch More than 01 nationality	Quốc tịch thứ 2 2 nd Nationality	<input type="text"/>	Quốc tịch thứ 3 3 rd Nationality
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 2 Residence address in the country 2 nd nationality	<input type="text"/>		
Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 3 Residence address in the country 3 rd nationality	<input type="text"/>		
Số thị thực/Thẻ cư trú (nếu có) Visa/Resident card no.(if any)	<input type="text"/>	Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú Expired date	<input type="text"/>
Cơ quan cấp thị thực Agency issuing visa for immigration	<input type="text"/>	Mã số thuế cá nhân Individual tax code	<input type="text"/>
Nghề nghiệp Occupation	<input type="text"/>	Chức vụ Position	<input type="text"/>
		Tỷ lệ sở hữu có hiệu lực (%) Effective ownership percentage	<input type="text"/>
Địa chỉ cư trú Resident address	<input type="text"/>		
Địa chỉ thường trú (nếu là người Việt Nam)/Permanent address (if Vietnamese)			
<input type="text"/>			
Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (nếu là người nước ngoài)/Overseas registered residential address (if foreigner)			
<input type="text"/>			

² Vui lòng đọc "Hướng dẫn điền thông tin" tại trang 20/Please read "Instruction" on page 20.

V.3.2. Người thành lập là cá nhân thứ hai/The second Individual founder

Họ tên Full name	<input type="text"/>	Ngày sinh Date of birth	<input type="text"/>
Tình trạng cư trú/Resident status	<input type="checkbox"/> Người không cư trú/Non-resident	<input type="checkbox"/> Người cư trú/Resident	
Số định danh cá nhân/Hộ Chiếu/Giấy tờ khác ² Personal identification no./Passport/Others	<input type="text"/>		
Ngày cấp Issued date	<input type="text"/>	Ngày hết hạn Expired date	<input type="text"/>
Số điện thoại Phone number	<input type="text"/>	Nơi cấp Issued place	<input type="text"/>
Quốc tịch Nationality	<input type="text"/>	Địa chỉ email Email address	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Tôi là cá nhân Không Quốc tịch/I'm a Stateless individuals			
<input type="checkbox"/> Có hơn 01 quốc tịch More than 01 nationality	Quốc tịch thứ 2 2 nd Nationality	<input type="text"/>	Quốc tịch thứ 3 3 rd Nationality
Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 2 Residence address in the country 2 nd nationality	<input type="text"/>		
Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 3 Residence address in the country 3 rd nationality	<input type="text"/>		
Số thị thực/Thẻ cư trú (nếu có) Visa/Resident card no.(if any)	<input type="text"/>	Ngày hết hạn thị thực/thẻ cư trú Expired date	<input type="text"/>
Cơ quan cấp thị thực Agency issuing visa for immigration	<input type="text"/>	Mã số thuế cá nhân Individual tax code	<input type="text"/>
Nghề nghiệp Occupation	<input type="text"/>	Chức vụ Position	<input type="text"/>
Địa chỉ cư trú Resident address	<input type="text"/>	Tỷ lệ sở hữu có hiệu lực (%) Effective ownership percentage	<input type="text"/>
Địa chỉ thường trú (nếu là người Việt Nam)/Permanent address (if Vietnamese)	<input type="text"/>		
Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (nếu là người nước ngoài)/Overseas registered residential address (if foreigner)	<input type="text"/>		

V.3.3. Người thành lập là Tổ chức/Founder is a Entity

Trường hợp khách hàng có nhiều hơn 01 người thành lập là tổ chức, vui lòng khai báo thêm tại mẫu Phụ lục I-B
In case you have more than 01 founder who is an entity, please declare additional information in the Appendix I-B form.

Thông tin tổ chức/Entity information

Tên đầy đủ Full name in local language	<input type="text"/>		
Tên tiếng Anh Full name in English	<input type="text"/>		
Tên viết tắt Short name	<input type="text"/>		
Số đăng ký kinh doanh/Số giấy tờ chứng minh tổ chức được thành lập Business registration no./Document no. proving that the organization was established	<input type="text"/>		
Ngày thành lập Date of established	<input type="text"/>	Ngày hết hạn Expired date	<input type="text"/>
Tỷ lệ sở hữu có hiệu lực (%) Effective ownership percentage	<input type="text"/>	Quốc gia thành lập Country of incorporation	<input type="text"/>
Số điện thoại Phone number	<input type="text"/>	Địa chỉ email Email address	<input type="text"/>
Nhà nghề kinh doanh Type of industry	<input type="text"/>	Trang web Website	<input type="text"/>

² Vui lòng đọc "Hướng dẫn điền thông tin" tại trang 20/Please read "Instruction" on page 20.
16/20

Địa chỉ trụ sở chính
Head office address

Địa chỉ nơi thành lập
Register address

V.3.4. THÔNG TIN TĂNG CƯỜNG NHẬN BIẾT VÀ XÁC MINH KHÁCH HÀNG/ENHANCE DUE DILIGENCE INFORMATION

Tổng doanh thu trong hai năm gần nhất

The total turnover/sales/revenue in the last 2 (two) years

Loại tiền

Currency

(*). Nếu công ty của bạn là doanh nghiệp mới thành lập, vui lòng cho biết số liệu này dựa trên kế hoạch kinh doanh của bạn./ If your company is a newly established business, please advise based on your business plan.

Nguồn tiền/ Nguồn tài sản của Tổ chức

Source of fund/ Source of wealth of legal entity customer

Thu nhập doanh nghiệp (lãi lũy kế/lợi nhuận được giữ lại)
Business Income (accumulated profit/retained earnings)

Đầu tư bởi Chủ sở hữu hưởng lợi/Đối tác
Investment by Ultimate Beneficial Owner/Partner

Khác (Ghi rõ)
Other (please specify)

Tài liệu bổ sung

Supporting document

Báo cáo tài chính
Financial Statement

Chứng nhận đăng ký đầu tư
Investment registration certificate

Khác (Ghi rõ)
Other (please specify)

Nguồn tài sản của chủ sở hữu hưởng lợi (cá nhân góp vốn) là người có ảnh hưởng chính trị:

Source of wealth of beneficial owner(s) who is a PEP:

Thu nhập doanh nghiệp (lãi lũy kế/lợi nhuận được giữ lại)
Business Income (accumulated profit/retained earnings)

Đầu tư bởi Chủ sở hữu hưởng lợi/Đối tác
Investment by Ultimate Beneficial Owner/Partner

Khác (Ghi rõ)
Other (please specify)

Tài liệu bổ sung

Supporting document

Sao kê tài khoản
Bank statement

Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư
Investment Registration Certificate

Hợp đồng lao động/quyết định bổ nhiệm/ giấy chứng nhận việc làm
Labor contract/Decision/Employment certificate

Khác (Ghi rõ)
Other (please specify)

Tất cả các Quốc gia nơi doanh nghiệp hoạt động, kinh doanh

All Countries of business operation

01.

02.

03.

04.

05.

06.

VI. THỜI HẠN HIỆU LỰC/EFFECTIVE DATE

Đơn đăng ký mở, sử dụng tài khoản và dịch vụ dành cho tổ chức này có hiệu lực kể từ ngày được Ngân Hàng chấp thuận cho đến khi được thay thế hoặc hủy bỏ bằng một văn bản khác, và thay thế cho các Đơn đăng ký trước đó (nếu có) từ Tổ chức gửi đến Ngân Hàng và được Ngân Hàng xác nhận. Trong trường hợp đơn này dùng để chỉnh sửa 1 phần nội dung của Đơn đăng ký trước đó, thì các nội dung không thay đổi ở Đơn đăng ký trước đó vẫn còn giữ nguyên hiệu lực.

This application for opening, using accounts and services for entity shall come into validity from the approval date by the Bank until it is replaced or canceled by another document(s), and replacing All previous registered application of the Legal Entity sent to the Bank and confirmed by the Bank. In case this application is used to edit part of the content of the previous Application, the unchanged content of the previous Application will remain valid.

VII. CAM KẾT CỦA TỔ CHỨC/UNDERTAKINGS OF THE ENTITY

1. Chúng tôi xác nhận những thông tin nêu trên là đúng sự thật, chính xác và cập nhật nhất. Chúng tôi sẽ thông báo ngay lập tức cho Ngân Hàng nếu có bất kỳ sự thay đổi thông tin trên. Chúng tôi xác nhận đã được Ngân hàng cung cấp đầy đủ thông tin về trình tự, thủ tục mở tài khoản; các thông tin trên Đơn; thủ tục đăng ký ủy quyền, chữ ký và mẫu dấu; các phạm vi ủy quyền cũng như đã được Ngân hàng cung cấp các thông tin về điều kiện giao dịch khi đồng ý mở (các) tài khoản và đăng ký sử dụng (các) dịch vụ trên Đơn này. We hereby confirm that the information given about are true, correct and up-to-date. We will immediately inform the Bank if we have any changes on our declared information. We confirm that it has been provided with full information by the Bank on the procedures for opening account(s); information on the application; registering authorization, signatures and specimen stamp; scope of authorization as well as information on general transaction conditions by the Bank before agreeing to open the account(s) and register to use the service(s) on this application.

2. Chúng tôi xác nhận rằng các ủy quyền của chúng tôi đăng ký với Ngân hàng không có sự mâu thuẫn với bất kỳ tài liệu nội bộ nào của chúng tôi hoặc bất kỳ quy định pháp luật nào. Ngân hàng có quyền từ chối việc ghi nhận bất kỳ ủy quyền nào mà Ngân hàng nhận thấy có sự trái với bất kỳ tài liệu nội bộ của khách hàng hoặc quy định của pháp luật mà Ngân hàng được biết. We confirm that our authorizations registered with the Bank do not conflict with any of our internal documents or any legal regulations. The Bank has the right to refuse to record any authorization that the Bank finds to be contrary to any internal documents of the customer or the provisions of law known to the Bank.

3. Chúng tôi đã đọc, hiểu rõ và cam kết tuân thủ: 1) Điều khoản và điều kiện chung của Ngân hàng Shinhan Việt Nam, 2) Điều khoản và điều kiện dịch vụ ngân hàng trực tuyến và quy định về an ninh và bảo mật thông tin của Ngân hàng Shinhan Việt Nam, 3) Điều khoản và điều kiện chung về Bảo vệ và Xử lý dữ liệu cá nhân (dành cho các Cá nhân có liên quan đến Tổ chức), 4) Biểu Phí Dịch Vụ Tài Chính Doanh Nghiệp, tất cả được đăng tải trên trang web của Ngân hàng www.shinhan.com.vn hoặc công bố tại các chi nhánh/phòng giao dịch của Ngân hàng. We have read, understood and agreed to comply with: 1) General Terms and Conditions of Shinhan Bank Vietnam, 2) SHBVN Internet Banking Terms and Conditions and the Security and Privacy Statement issued by Shinhan Bank Vietnam LTD, 3) General Terms and Conditions on Personal Data Protection (For Individuals related to Organization customer), 4) Corporate Bank Tariff which are publicized on website: www.shinhan.com.vn or are announced at the Bank's branches/TO.

4. Chúng tôi đồng ý rằng bất kỳ thông tin liên lạc nào được tổ chức cung cấp trên Đơn này như Số điện thoại; Địa chỉ Email; Địa chỉ trụ sở, Địa chỉ giao dịch, Số Fax v.v... sẽ trở thành một hoặc toàn bộ thông tin liên hệ chính thức của chúng tôi. Qua đó, Ngân hàng sẽ liên hệ chúng tôi theo cách thức mà Ngân Hàng cho là phù hợp và sẽ dùng để thông báo cho chúng tôi biết về các thông tin cần thiết trong quá trình sử dụng (các) tài khoản và (các) dịch vụ. The Entity agrees that any contact information provided by the Entity on this Application Form such as Telephone Number; Email Address; Head Office Address, Business Address, Fax Number, etc. will become one or all of the Entity's official contact information. Thereby, the Bank will contact the Entity in the manner that the Bank deems appropriate and will use it to notify the Entity of necessary information during the use of the account(s) and service(s).

5. Đơn này và các bản sửa đổi, bổ sung cùng với các văn bản nêu tại Mục VII.3 trên đây sẽ tạo thành một Thỏa thuận đăng ký thông tin, mở tài khoản và dịch vụ Ngân hàng hoàn chỉnh giữa chúng tôi và Ngân hàng. Các phiên bản cập nhật, thay đổi và (các) Phụ lục đính kèm (nếu có) là một phần không thể tách rời của Đơn đăng ký mở, sử dụng tài khoản và dịch vụ dành cho tổ chức, dùng để điều chỉnh mối quan hệ giữa Ngân hàng và Tổ chức trong phạm vi Tổ chức sử dụng (các) tài khoản và (các) dịch vụ của Ngân hàng. This Application and its amendments, supplementations together with the above documents in the Article VII.3 shall constitute the Agreement on Registration of Information, Opening Account and Banking Service between us and the Bank. This Application for registration, update/amendment and the attached Appendix(es) (if any) is an integral part of Application for opening, using accounts and services for entity, which is governs relationship between the Bank and the Legal Entity to the extent of its using account(s) and banking service(s) provided by the Bank.

6. Chúng tôi cam kết tuân thủ và tự chịu trách nhiệm trước pháp luật về thời hạn bố trí, các trường hợp không được làm kế toán và các nội dung khác liên quan đến việc đăng ký Kế toán trưởng/Người phụ trách kế toán với Ngân hàng. We commit to comply with and take responsibility before the law regarding the appointment period, cases of not being allowed to be accountant and other contents related to the registration of Chief Accountant/Person in charge of accounting with the Bank.

7. Trường hợp Chúng tôi đăng ký Người đại diện theo pháp luật/Tổng Giám đốc (Giám đốc)/Người thành lập là cá nhân đăng ký trên Đơn đăng ký này kiêm nhiệm Kế toán trưởng/Người phụ trách kế toán, Chúng tôi cam kết thuộc trường hợp (i) Công ty trách nhiệm hữu hạn do một cá nhân làm chủ sở hữu, hoặc (ii) Doanh nghiệp siêu nhỏ (*) không có vốn nhà nước, hoặc (iii) Doanh nghiệp tư nhân. In case We register the Legal Representative/Chief Executive Officer (General Director)/Founder(s) is an individual(s) registered on this Application is also the Chief Accountant/Person in charge of accounting, We commit that We are (i) a limited liability company owned by an individual, (ii) an extra small enterprise (*) without state capital, or (iii) sole proprietorships.

8. Nếu Chúng tôi thay đổi tình trạng dẫn đến bắt buộc phải bố trí hoặc không còn được kiêm nhiệm Kế toán trưởng/Người phụ trách kế toán theo quy định pháp luật, Chúng tôi sẽ ngay lập tức thực hiện thủ tục đăng ký bổ sung/điều chỉnh tương ứng với Ngân hàng. If We change the status which leads us to the situation that we are required to appoint or no longer be able to concurrently hold the position of Chief Accountant/Person in charge of accounting according to the law, We will immediately carry out the corresponding additional/adjustment registration procedures with the Bank.

9. Chúng tôi cam kết chịu mọi trách nhiệm bao gồm cả các rủi ro về mặt pháp lý và tài chính, đồng thời miễn trừ mọi trách nhiệm cho Ngân hàng nếu chúng tôi không tuân thủ theo đúng các cam kết này. Chúng tôi cũng đồng ý rằng trong trường hợp này, Ngân hàng được quyền từ chối cung cấp bất cứ dịch vụ nào liên quan đến bất kỳ hoặc tất cả tài khoản của chúng tôi mở tại Ngân hàng. We commit to bear all responsibilities, including legal and financial risks, and exempt the Bank from any responsibility if we do not comply with these commitments. We also agree that in this case, the Bank has the right to refuse to provide any services related to any or all of our accounts opened at the Bank.

(*) Doanh nghiệp siêu nhỏ trong lĩnh vực nông nghiệp, lâm nghiệp, thủy sản; lĩnh vực công nghiệp và xây dựng: (1) sử dụng lao động có tham gia bảo hiểm xã hội bình quân năm không quá 10 người; và, (2) tổng doanh thu của năm không quá 3 tỷ đồng hoặc tổng nguồn vốn của năm không quá 3 tỷ đồng. Doanh nghiệp siêu nhỏ trong lĩnh vực thương mại và dịch vụ: (1) sử dụng lao động có tham gia bảo hiểm xã hội bình quân năm không quá 10 người; và, (2) tổng doanh thu của năm không quá 10 tỷ đồng hoặc tổng nguồn vốn của năm không quá 3 tỷ đồng.

Extra small enterprise in the fields of agriculture, forestry, fisheries, industry and construction: (1) the average number of employees participating in social insurance per year is no more than 10 people; and, (2) total revenue of the year does not exceed 3 billion VND or total capital of the year does not exceed 3 billion VND. Extra small enterprise in the field of commerce and services: (1) the average number of employees participating in social insurance per year is no more than 10 people; and, (2) total revenue of the year does not exceed 10 billion VND or total capital of the year does not exceed 3 billion VND.

10. Chúng tôi xin chịu trách nhiệm trước pháp luật về mọi cam kết, giao dịch do những người được uỷ quyền thay mặt chúng tôi thực hiện trong phạm vi và thời gian hiệu lực tại mục VI của Đơn đăng ký này. Chúng tôi xác nhận đã hiểu rõ quyền, nghĩa vụ, lợi ích hợp pháp của mình và hậu quả pháp lý của việc uỷ quyền. We would be legally responsible for all commitments, transactions performed, approved by the users authorized within the scope and validity period in section VI of this Application. We declare that We understand the rights, obligations, legitimate interests and legal consequences of the mandate.

Ngày ký - -
Date of signing

KẾ TOÁN TRƯỞNG/NGƯỜI PHỤ TRÁCH KẾ TOÁN
CHIEF ACCOUNTANT/PERSON IN CHARGE OF
ACCOUNTING

(Chữ ký)
(Signature)

HỌ VÀ TÊN
FULL NAME

NGƯỜI ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP
LAWFUL REPRESENTATIVE

(Chữ ký và mẫu dấu)
(Signature and stamp)

HỌ VÀ TÊN
FULL NAME

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG/FOR BANK USE ONLY

Phân khúc khách hàng/Customer segment Doanh nghiệp siêu nhỏ/Micro-enterprises Khác/Others

Số hiệu tài khoản/Account number

A	B	C
---	---	---

A	B	C
---	---	---

A	B	C
---	---	---

A	B	C
---	---	---

Hướng dẫn/Guide: A: Loại tài khoản/Acc. Type B: Loại tiền tệ/Currency C: Số hiệu tài khoản/Account No.

Nhận và Kiểm tra bởi Received & Verified by	Thực hiện bởi Processed by	Kiểm tra bởi Checked by	Duyệt bởi Approved by
Ông/Bà/Mr/Ms: Ngày/Date:	Ông/Bà/Mr/Ms: Ngày/Date:	Ông/Bà/Mr/Ms: Ngày/Date:	Ông/Bà/Mr/Ms: Ngày/Date:

Hướng dẫn điền thông tin/Instruction:

¹ Tên tài khoản **PHẢI BAO GỒM** tên của tổ chức trên Giấy phép thành lập, quyết định thành lập hoặc giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp hoặc giấy tờ chứng minh tổ chức được thành lập, hoạt động hợp pháp/The account name SHALL INCLUDE the name of the organization stated on the establishment license, establishment decision, enterprise registration certificate, or documents proving lawful establishment and operation.

² Đối với cá nhân là công dân Việt Nam: Chỉ chấp nhận số định danh cá nhân/Vietnamese citizen: Accept for Personal identification no. only.

Đối với cá nhân là người nước ngoài: (i) Cá nhân là người cư trú: Chỉ chấp nhận Hộ chiếu, (ii) Cá nhân là người không cư trú: Chấp nhận Hộ chiếu hoặc Giấy tờ khác chứng minh được nhân thân do cơ quan có thẩm quyền nước ngoài cấp/For foreign individuals: (i) Resident individuals: Only Passports are accepted, (ii) Non-resident individuals: Passports or other identification documents issued by competent foreign authorities are accepted